# 旧町名由来板 0ぐり 20-17



# 東京芝新堀町河原崎座初櫓見物米市場手打之図

四代豊国 明治 7年(1874) Tokyo'shiba'shimbori-chō

河原崎座は安政二年 (1855) に失火で全焼し休座していましたが、 明治7年 (1874) に芝新堀町に場所を移し再興されました。

Kawarazakiza, burnt down in 1855, was reconstructed in a new place

# 三田四国町

その昔、四国の諸大名である阿波の徳島、土佐の高知、讃岐の高松、伊予の松山の各藩邸があったことに由来するといわれています。あるいは、鹿児島、徳島、挙母、因州新田の四カ国の藩邸があったからとも伝えられています。

文久元年(1861)には鹿児島藩松平(島津)修理太夫、島取新田藩松平(池田)伊勢守、挙母藩内藤山城守、徳島藩松平(蜂須賀)阿波守、山形藩水野和泉守等の屋敷があったとの記録が残されています。明治五年(1872)、これらを合併して三田四国町と称するようになりました。水野邸は神崎与五郎以下八名の赤穂義士が切腹した場所として知られています。

# THE THE PARTY OF T

ノーの番号は平成23年以降 クロける予定です。

平成18年(2006)

# 三田同朋町

その昔、四国高松の松平讃岐守の屋敷でしたが、元禄九年(1696)に上地となった跡に、翌元禄十年(1697)、幕府御坊主ならびに陸尺衆の町屋敷となりました。当時、武家の殿中や城中に抱え置いた剃髪帯力の雑養が入、御坊主を同朋と称したので、その上へ三田の字を冠してここを三田同朋町と呼ぶに至ったと伝えられています。



**江戸時代は舟船で運ばれる薪炭の荷揚げ場となり、薪炭商が軒をつらねていることで有名でした。** 



大正10年(1921)

### The origins of old town names in Shiba area.

This signboard guides the origins of old town names, each of which in most cases represents its own history of the beginning or the location.

# Mita'shikoku-machi

In the 5th year of Meiji (1872) this place was named *Mita'* shikoku-machi. The name is said to originate in the existence of the estates of the *Shikoku's daimyōs*, namely, the *Tokushima*, *Tosa*, *Takamatsu* and *Matsuyama* clans, or of the daimyōs from the four Provinces (shikoku), namely, *Satsuma*, *Awa*, *Inaba* and *Mikawa*.

# Mita'dōbō-chō

In the 10th year of Genroku (1697) there appeared a business town where  $Bakufu'ob\bar{o}zu$  (tonsured waiters with a duty for serving tea) and  $Rokushakush\bar{u}$  (odd-jobbers) lived. They were generally called  $D\bar{o}b\bar{o}sh\bar{u}$ , with permission to wear a sword, who were employed in the government or  $daimy\bar{o}$  estates. Therefore the town is said to have been called  $Mita'd\bar{o}b\bar{o}-ch\bar{o}$ , a word Mita crowned.

### Matsumoto-chō

In the 7th year of Kanbun (1667) the residents of both *Kanasugi 1-chōme* and *Hamamatsu-chō 4-chōme* were resettled in this place. The area where the former residents lived was named *Matsumoto-chō* after the headman of the place, *Matsumoto Denzō*, and the other area where the latter lived was named *Matsumoto-chō 2-chōme*. In the 2nd year of Meiji (1869) those two areas were united, named *Matsumoto-chō*.

芝地区総合支所 03-3578-3111(代表)